

## Школа и образование

[Система образования](#)

[Обязательное школьное образование](#)

[Профессиональное образование / средняя школа](#)

[Университеты / университеты прикладных наук](#)

[Признание дипломов](#)

# Система образования

Швейцарская система образования известна тем, что она обеспечивает непрерывное развитие личности. Большое значение придается профессиональному обучению, которое является основой для дальнейшего образования или даже учебы в вузе.

## Структура / полномочия

В Швейцарии различают три последовательных уровня образования:

- обязательное школьное образование (народная школа (Volksschule)): детский сад (Kindergarten), начальная школа (Primarschule) и I ступень средней школы (Sekundarstufe I));
- базовое профессиональное образование или средняя школа (II ступень средней школы, Sekundarstufe II);
- университеты прикладных наук (Fachhochschulen)/университеты (Universitäten) и высшее профессиональное образование (третичная ступень, Tertiärstufe).

Государство несет ответственность за все три уровня, а задачи и полномочия распределены между федерацией, кантонами и общинами. В результате школы и школьные системы могут отличаться в разных кантонах.

## Обязательное школьное образование

Обязательное школьное образование в кантоне Ааргау длится 11 лет и начинается в возрасте 4 лет. Если дети не посещают школу без уважительной причины, родители могут получить штраф. Недавно прибывшие подростки в возрасте до 16 лет имеют право на обязательное школьное образование. Подростки, приехавшие в страну в возрасте старше 16 лет, могут узнать о других возможностях, обратившись в консультационный центр по вопросам образования и карьеры Ааргау (ask!).

## Обучение после обязательного школьного образования

После получения обязательного школьного образования почти все молодые люди проходят курс дополнительного обучения. Многие выбирают базовое профессиональное образование (профессиональное обучение, Berufslehre). Впоследствии это открывает доступ к высшему профессиональному образованию. Те, кто получает аттестат об окончании профессионального училища (Berufsmaturität) во время или после профессионального обучения, в дальнейшем могут учиться в университете прикладных наук (Fachhochschule). Около 20% подростков получают аттестат об окончании гимназии (Gymnasiale Maturität), который дает непосредственное право на поступление в университет.

## **Стипендии**

Стипендии (Stipendien) позволяют людям с небольшим достатком посещать учебные заведения или проходить профессиональное обучение. При этом речь идет о грантах на обучение после обязательного школьного образования. Иностранцы, проживающие в кантоне Ааргау, также могут претендовать на стипендии при определенных условиях. Однако это зависит от гражданства и статуса пребывания учащегося, студента или родителей. Дополнительную информацию можно получить в отделе стипендий при администрации кантона.

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/bildungssystem](http://www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/bildungssystem)

# Обязательное школьное образование

Обязательное школьное образование дает детям базовое образование, которое позволяет поступить в учебное заведение следующей ступени. В государственных школах обучение бесплатное.

## Зачисление ребенка

За деятельность государственных школ отвечают общины. Чтобы записать ребенка в школу, необходимо обратиться в общину по месту жительства или непосредственно к руководству школы.

## Уровни школьного образования

Обязательное школьное образование делится на три уровня:

- Детский сад (Kindergarten) длится 2 года.
- Начальная школа (Primarschule) длится 6 лет. Дети с особыми потребностями или способностями получают соответствующую поддержку.
- Верхняя ступень (Oberstufe) (I ступень средней школы, Sekundarstufe I) длится 3 года и состоит из нескольких типов школ (реальная школа (Realschule), средняя школа (Sekundarschule), окружная школа (Bezirksschule)), которые различаются по степени требований к успеваемости.
- Дети, не владеющие немецким языком, получают особую поддержку на всех уровнях школы.
- Подробная информация об обязательном школьном образовании приведена в брошюре «Народная школа в кантоне Аргау» (EN).

## Государственные / частные школы

В государственных школах обучение бесплатное. Мальчики и девочки посещают занятия вместе. Обучение религиозно нейтральное. Большинство детей и подростков завершают обязательное школьное образование в государственной школе (95%). Существуют также частные школы. Если родители отправляют своих детей в частную школу, как правило, им приходится оплачивать обучение самостоятельно.

## **Права и обязанности родителей**

Работники школы обязаны информировать родителей о повседневной школьной жизни и успеваемости ребенка. Для этого проводятся беседы с родителями (между учителем и родителями), вечерние родительские собрания (информация от школы для родителей) и информационные мероприятия. Эти встречи обычно являются обязательными. Родители несут ответственность за то, чтобы ребенок регулярно посещал школу. Если дети не могут посещать уроки (например, по болезни), родители должны сообщить об этом в школу. Они также должны следить за тем, чтобы дети выполняли домашние задания. Регулярно проверяя домашние задания и проявляя интерес к школьной жизни, родители могут поддержать своих детей. Для тех, кто еще не знаком со швейцарской системой образования, организуются специальные информационные встречи не только на немецком, но и на других языках.

## **Вопросы / помощь**

По вопросам, касающимся школы, родителям следует обращаться в первую очередь к учителю, который в случае необходимости может проконсультировать их. В свою очередь, учитель сначала свяжется с родителями, если у него сложится впечатление, что ребенок в чем-то нуждается, или возникнут вопросы. Очень важно, чтобы родители были на связи с учителями и тесно с ними сотрудничали. В случае психологических или социальных проблем бесплатную помощь детям и родителям может оказать школьная психологическая служба (Schulpsychologischer Dienst).

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/obligatorische-schule](http://www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/obligatorische-schule)

# Профессиональное образование / средняя школа

После получения обязательного школьного образования большинство молодых людей проходят курс профессионального обучения. Тем, кто хочет учиться в вузе, как правило, требуется получить аттестат о среднем образовании (Maturität). Это возможно и в рамках профессионального обучения.

## Важность образования

Хорошее образование и положение в профессиональном мире имеют в Швейцарии большое значение. Успеваемость важна для будущих возможностей даже на этапе обязательного школьного образования. После его получения перед молодыми людьми открываются самые разные пути, чтобы заложить хорошую основу для профессиональной жизни (II ступень средней школы, Sekundarstufe II). Без дальнейшего образования трудно найти хорошую работу. Консультационные центры по вопросам образования и карьеры Ааргау (ask!) предлагают бесплатные консультации подросткам и родителям по вопросам, касающимся образования и дальнейшего обучения.

## Базовое профессиональное образование

После получения обязательного школьного образования большинство молодых людей проходят курс базового профессионального образования (профессиональное обучение, Berufslehre). В период обучения они получают практические навыки по специальности на предприятии и одновременно посещают профессиональное училище (Berufsschule). На выбор предлагается более 250 профессий. Обучение длится от 2 до 4 лет. Место учебы при предприятии учащиеся должны найти самостоятельно. Поиск начинается в последние два года обязательного школьного образования. Школа помогает в решении этой задачи, но необходима и поддержка родителей. Консультационные центры по вопросам образования и карьеры Ааргау (ask!) также предлагают молодым людям различные возможности и предоставляют бесплатные консультации. Во время или после курса базового профессионального образования можно получить аттестат об окончании профессионального училища (Berufsmaturität).

## **Средние школы**

Средние школы (Mittelschulen) предлагают разностороннее общее образование. Они готовят к учебе в университетах (Universitäten) или университетах прикладных наук (Fachhochschulen). Различают средние школы, по окончании которых выдается аттестат об окончании гимназии (Gymnasiale Maturität), а также те, где можно получить специализированный аттестат (Fachmaturität) или аттестат об окончании профессионального училища (Berufsmaturität). Аттестат об окончании гимназии позволяет поступить в университет без экзаменов. Абитуриентов со специализированным аттестатом или аттестатом об окончании профессионального училища в университеты прикладных наук принимают без экзаменов. В университеты прикладных наук также можно поступить с аттестатом об окончании гимназии, а в другие университеты — со специализированным аттестатом или аттестатом об окончании профессионального училища (по результатам экзамена). Однако могут быть установлены дополнительные правила.

## **Переходные программы**

Молодые люди в возрасте от 16 до 21 года, приехавшие в кантон Ааргау после получения обязательного школьного образования, при определенных условиях могут принять участие в переходной программе (Brückenangebot) от кантональной школы профессионального образования (Kantonale Schule für Berufsbildung, ksb). Основное внимание уделяется выходу на рынок труда. В рамках переходной программы молодым людям помогают найти место стажировки или учебы. Заинтересованным следует обратиться в консультационные центры по вопросам образования и карьеры Ааргау (ask!) или в центр Wegweiser.

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/berufsbildung--mittelschulen](http://www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/berufsbildung--mittelschulen)

# Университеты / университеты прикладных наук

В Швейцарии существует два типа вузов: обычные университеты и университеты прикладных наук. Для поступления с иностранными аттестатами следует обратиться в вуз напрямую.

## Система высшего образования

Швейцарские вузы делятся на университеты (Universitäten) и университеты прикладных наук (Fachhochschulen) (третичная ступень, Tertiärstufe). В университетах прикладных наук преподавание в основном ориентировано на практику, в то время как в остальных университетах акцент делается на теорию. Оба типа вузов имеют равный статус и организованы в соответствии с европейской Болонской системой. Обучение завершается получением степени бакалавра (Bachelor) или магистра (Master), которые признаются во всей Европе.

## Поступление

Условия для поступления зависят от типа вуза. В то время как швейцарские аттестаты о среднем образовании (Maturität) гарантируют доступ к высшему образованию, иностранные аттестаты о среднем образовании признаются не всегда. Для поступления следует обратиться напрямую в выбранный вуз (университет/университет прикладных наук). Как правило, требуется очень хорошее знание немецкого языка, за исключением некоторых курсов обучения, проводимых на английском языке. Консультационные центры по вопросам образования и карьеры Ааргау (ask!) предоставляют бесплатную информацию о различных вариантах получения высшего образования.

## Высшее профессиональное образование

Наряду с учебой в вузе в Швейцарии популярным способом продолжения обучения является высшее профессиональное образование (höhere Berufsbildung). Это позволяет профессионалам получать специализацию, углублять технические знания и брать на себя управленческие задачи. Высшее профессиональное образование следует сразу за базовым (berufliche Grundbildung) (профессиональное обучение, Berufslehre). Аттестат о среднем образовании (Maturität) для поступления не требуется. Консультационные центры по вопросам образования и карьеры Ааргау (ask!) предоставляют бесплатную информацию о различных вариантах.



**Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры,  
листовки)**

[www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/universitaeten--fachhochschulen](http://www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/universitaeten--fachhochschulen)

## Признание дипломов

В Швейцарии иностранные дипломы и документы об образовании действительны не всегда. Однако при определенных условиях признание диплома возможно. Для некоторых профессий это является обязательным.

### Признание

Лица с иностранным дипломом могут пройти процедуру признания в Швейцарии при определенных условиях. Признание подтверждает, что иностранный диплом или документ об образовании эквивалентен швейцарскому. В случае регламентированных профессий (например, обслуживающий медперсонал, учителя и т. д.) признание необходимо для того, чтобы иметь возможность заниматься профессиональной деятельностью. За признание отвечают разные учреждения, в зависимости от специальности и образования. Признание является платным. Информацию можно получить в национальном контактном центре по признанию дипломов (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) или в консультационных центрах по вопросам образования и карьеры Ааргау (ask!).

### Подтверждение уровня

В случае нерегламентированных профессий для работы в Швейцарии признание диплома или документа об образовании не требуется. Для этих профессий можно подать заявление на подтверждение уровня (Niveaubestätigung), чтобы определить статус иностранного диплома в швейцарской системе образования. Подтверждение может помочь при поиске работы. Информацию о подтверждении уровня можно получить в национальном контактном центре по признанию дипломов (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) или в консультационном центре по вопросам образования и карьеры Ааргау (ask!).

### Получение документа о профессиональном образовании

Взрослые с опытом работы по специальности, но без признанного диплома или документа об образовании могут получить швейцарский документ о базовом (berufliche Grundbildung) или высшем (höhere Berufsbildung) профессиональном образовании. Процедура зависит от предыдущей подготовки, опыта работы и возраста. В любом случае хорошее знание немецкого языка является ключевым требованием (уровень B1/B2 по GER). Желающие могут бесплатно получить информацию и консультационную поддержку в центре Eingangsportal Aargau. Получение документа о профессиональном образовании повышает шансы на рынке труда и дает доступ к дальнейшему обучению.

**Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры,  
листовки)**

[www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/diplomanerkennung](http://www.konnichiwa-aargau.ch/ru/schule-und-bildung/diplomanerkennung)